

世界社区理论与实务经典丛书

SHI JIE SHE QU LI LUN YU SHI WU
JING DIAN CONG SHU

DANG DAI GUO JI SHE HUI GONG ZUO

■ 柳 拯 柳 浪 编 译 ■

当代国际社会工作

中 国 社 会 出 版 社

当代国际社会工作

柳 拯 柳 浪 编译

中国 社 会 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

当代国际社会工作/柳拯,柳浪编译. —北京: 中国社会科学出版社, 2002.10

ISBN 7 - 80146 - 642 - X

I. 当… II. ①柳… ②柳… III. 社会工作—概况—世界 IV. D57

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 076505 号

书 名: 当代国际社会工作

编 译: 柳拯 柳浪

责任编辑: 宋珊萍 张博超

出版发行: 中国社会科学出版社 邮 编: 100032

通联方法: 北京市西城区二龙路甲 33 号新龙大厦

电 话: 66051698 电 传: 66051713

欢迎读者拨打免费热线 8008108114 或登录 [www. bj114. com. cn](http://www.bj114.com.cn) 查询相关信息

经 销: 各地新华书店

印刷装订: 保定市大丰彩印厂

开 本: 850 × 1168 毫米 1/32

印 张: 11.75

字 数: 275 千字

版 次: 2002 年 10 月第 1 版

印 次: 2002 年 10 月第 1 次印刷

印 数: 1 - 3000 册

书 号: ISBN 7 - 80146 - 642 - X

定 价: 30.00 元



C916
L751

(凡中国社会科学版图书有缺漏页、

社负责调换)

DANG DAI GUO JI SHE HUI GONG ZUO



■ 柳拯 柳泉 编译 ■

当代国际社会工作



全国人大常委会原副委员长

民盟中央名誉主席

著名社会学家

北京大学教授费孝通为丛书作序

总 序

我国社区建设在全国范围内蓬勃兴起，取得了可喜的成就，促进了社会的发展。从这些年的社区实践来看，社区建设的确是件利国利民的大好事。

实际上，社区概念的提出在中国已经有数十年的历史了。早在1933年，我就提出了“社区”的概念，并认为“社区是具体的，在一个地区上形成的群体”。依据这个社区的定义，社区的研究对象“就是生活在一个地区的一群人的社会关系”。回顾中国社会学研究的学术史，以这种社区概念为基础，1930~1949年间，实证性和比较的社区研究成为当时中国社会学、人类学和社会福利服务研究共同关注的重要领域，曾经盛极一时，并取得了一系列令世人瞩目的优秀成果。总体来说，当时的社区概念和社区研究都局限于社会科学领域和学术

研究的范围，是知识分子的学术语言。后来一段时间，由于众所周知的原因，社会学、政治学和社会工作等专业曾一度被取消。改革开放以来，伴随社会学的恢复和思想解放运动，尤其80年代后，社区概念和社区研究又重获生机，取得相当大的进展，社区研究已成为社会学研究的重要领域之一。

八十年代的社区研究为社区概念的复兴和社区知识的普及奠定了坚实的理论探讨、实证研究和制度创新的基础。在市场经济和社会福利制度改革不断深化的情况下，中国的社区概念和社区工作不仅成为学者和决策者关注的重要议题，而且逐渐成为城市居民日常生活的重要组成部分。抽象的社区概念和理论性社区研究通过丰富多彩的社区建设活动开始进入中国城市，“社区”由学者的专业术语开始转变为城市居民的日常语言，生活社区化和社区生活化的过程日趋明显。由社区服务到社区建设，这并不是简单的概念变化，而是中国城市社区工作模式的重大转变，社区概念、社区研究、社区服务与社区建设已成为社区居民日常生活不可或缺的一部分。

从总体上来讲，中国城市社区建设工作是在理论准备和实证性社区需要研究相对不足的情况下开始的，有关社区概念和社区理论的许多基础性问题还需要进一步的研究和澄清。国外开展社区工作已有一百多年的历史，积累了丰富的经验和理论积淀，为我们开展社区建设提供了先例。我们在社区建设中应该博采众家之长，学习、借鉴和移植国外社区工作的先进理论和先进经验，更好地为我国的社区建设服务。

我相信，有党和政府正确领导，我国社区建设工作一定会取得辉煌的成就。

我祝贺这套丛书的出版，并期望这套丛书从理论与实务上为我国社区建设提供有益的帮助。

费孝通
2001年11月13日

第一章 当代国际社会工作面临的挑战 /1

一、国际社会工作的价值 /2

二、国际社会工作面临的挑战 /8

第二章 香港、新加坡、韩国和台湾的社会工作 /15

一、社会历史背景 /15

二、社会工作的角色与功能 /20

三、社会工作专业教育及培训 /25

四、社会工作面临的挑战 /29

五、未来的发展方向 /32

第三章 日本的社会工作 /35

一、历史与社会背景 /35

二、社会工作的作用及功能 /39

三、社会工作的重要性和实用性 /42

四、社会工作的员工及培训 /43

五、社会工作面临的挑战 /45

六、未来趋势 /49

第四章 印度的社会工作 /51

一、社会发展的挑战 /51

二、社会工作专业教育 /54

三、社会工作实践	/59
四、关于社会工作发展前景	/64
第五章 南非的社会工作	/68
一、社会及历史背景	/68
二、社会工作的角色与功能	/70
三、社会工作专业教育培训	/76
四、社会工作的挑战	/78
五、未来社会工作者的角色	/82
第六章 乌干达的社会工作	/84
一、趋势	/86
二、社会工作角色与职能	/88
三、社会工作面临的挑战与对策	/98
四、未来发展方向	/103
第七章 津巴布韦的社会工作	/108
一、概况	/108
二、经济发展政策措施	/110
三、津巴布韦的社会工作与经济发展	/114
第八章 巴布亚新几内亚的社会工作	/122
一、经济增长与贫困	/125

二、地方发展与社会发展 /127

三、社会工作角色 /130

第九章 智利的社会工作 /135

一、历史和社会背景 /135

二、三十年的社会变革 /136

三、社会工作的发展 /137

四、人权的维护 /140

五、社会工作者的角色与功能 /141

六、专业活动的领域 /144

七、专业和组织 /144

八、社会工作训练 /145

九、当前挑战与未来趋势 /146

第十章 巴西的社会工作 /149

一、巴西社会工作的历史背景 /149

二、亚马逊河地区社会工作与乡村可持续发展 /152

三、社会工作职业的经验教训 /158

第十一章 波兰的社会工作 /161

一、社会福利模式 /161

二、当今波兰重大的人口变化趋势 /164

三、1989年以来波兰社会福利资源变化	/168
四、波兰社会政策规划应关注的事项	/170
五、社会福利发展选择	/172
六、结论	/174

第十二章 捷克的社会工作	/175
一、社会工作的历史背景与沿革	/175
二、多元主义与社会工作前景	/176
三、结论	/181

第十三章 匈牙利的社会工作	/182
一、历史与社会背景	/182
二、社会政策及社会福利事业计划	/185
三、社会工作的任务及职责	/189
四、社会福利工作教育培训	/193
五、匈牙利社会工作面临的挑战	/195
六、社会工作未来走向	/196

第十四章 英国的社会工作	/197
一、社会与历史背景	/197
二、英国社会工作教育	/200
三、保守党对社会工作的批评	/201
四、社会工作与新闻媒介	/204

- 五、社会工作和家庭 /206
- 六、调节、控制和机构命令 /207
- 七、法律与秩序 /209
- 八、回应挑战 /211

第十五章 荷兰的社会工作 /214

- 一、社会经济背景 /214
- 二、社会工作教育 /216
- 三、未来的趋势和发展 /223

第十六章 瑞典的社会工作 /225

- 一、历史 /226
- 二、趋势 /228
- 三、社会工作角色与功能 /230
- 四、社会工作的挑战及重大问题 /239
- 五、未来发展方向 /242

第十七章 美国的社会工作 /245

- 一、历史与社会背景 /246
- 二、美国社会工作的性质界限 /255
- 三、社会工作教育 /261
- 四、社会工作实践中的变革和问题 /264

五、社会工作者就业方面的变化 /266

六、结束语 /268

第十八章 变动中的欧洲社会工作 /269

一、第一次范式变换 /271

二、当代社会范式变换 /276

三、社会工作输送体系的三个指标 /278

四、社会范式变换中出现的问题及解决方案 /282

附录一 香港与中国南部经济和社会发展给社会工作的启示 /289

一、香港社会发展问题 /290

二、经济改革与中国的社会发展 /292

三、广东省省级国营农场——促进整体性发展经营活动的典范 /296

四、社会工作的启示 /298

附录二 个体企业与社会工作——发展个体企业：一种促进经济发展的社会工作方法 /302

一、个体经营发展与穷人 /303

二、个体经营企业投资示范计划 /307

三、与经济发展和社会工作相关联的问题 /313

附录三 波罗的海各国与波兰的社会工作教育——学生社会工作计划研究评估 /316

- 一、中心讨论组的发展 /317
- 二、学生中心研讨组 /318
- 三、焦点问题 /318
- 四、学生对焦点性问题的答复 /319
- 五、中心研讨组对问题答复的本质内涵 /322
- 六、总结 /324

附录四 香港社会工作教学——社会工作实践中的文化特性考察 /326

- 一、社会工作实践里的文化特性 /326
- 二、香港社会工作教育 /327
- 三、救助对象及其社会关系网 /329
- 四、从社会工作者那儿得到帮助 /332
- 五、语言上的特性 /333
- 六、自我批评精神 /334
- 七、结论 /336

附录五 关于印度非政府组织考察报告 /338

- 一、对非政府组织进行批评的意见 /340

二、非政府组织与社区林业 /341

三、促使非政府组织不能发挥作用的
因素 /347

四、建议及结论 /356

后记 /359

第一章 当代国际社会工作面临的挑战

虽然目前世界各国之间的社会工作比以前的交流活动更加频繁,但社会工作要作为一种职业和独立的应用社会科学,得到国际社会认可的话,仍然还要做大量的工作。作为一门新兴的职业(专业),社会工作还需继续通过加强国际联系,巩固其社会中的地位,检验其实践方法和知识基础。作为一门应用社会科学,社会工作必须通过不断追求新的探究模式,加强经验数据、社会工作动向方面的资料积累,并提出一些普遍性较强的理论构想来夯实其学科基础。

近几年来,其他社会科学在国际合作和比较研究方面取得了很大进步,方法论研究也已达到了一定的水准,数据收集技术得到了大量改进,有关的具有世界性、普适性较强的理论已经产生。因此,其他社会科学家比以前更加了解其他国家地区在相关领域的进展情况。遗憾的是,社会工作比较研究方面至今还没达到同样的成熟水平。相对以前来说,现在社会工作者参与了更多的国际活动,但社会工作的功能作用、职业定位仍然在一些国家和地区没有得到充分体现。虽然在许多国家和地区出版了比以前更多的有关国际社会工作方面的书籍、刊物和文章,但是仍然没有产生足够的影响。

社会工作作为一门职业(专业),在国际领域中仍然面临挑战。通过加强国际交流和更多的系统化的比较研究,社会工作将进一步拓宽其知识基础、检验、锤炼其实践方法、共享各国革新成果,并发展成为一种国际认可的职业(专业)。庆幸的

是，一些迹象表明，在世界各国，许多社会工作者已经做好准备，迎接挑战。

一、国际社会工作的价值

面对全球化日益加强的趋势，显而易见，比较研究的重要性将比以前任何时候都更为突出，社会工作也更加需要了解其他国家和地区社会工作的进展情况。除此之外，社会工作者也要为推进社会工作的国际化进程承担更多的义务。社会工作的国际化有助于加强各国社会工作对于人类问题、学科知识和专业实践智慧的理解，推进社会工作职业化、专业化的努力进程。

（一）理解人类问题

通过研究其他国家的社会问题，社会工作者可以了解到这些国家是如何界定各种需要，从而有助于提高对所在国家或地区面临的各种问题的意识。例如，由于世界卫生组织对传染性疾病（如艾滋病）的性质与影响做了广泛宣传，许多以前认为艾滋病只是其他国家问题的专业医务工作者逐步改变了自己的看法，能够认识到这是一种世界性的传染性疾病，并在实际工作中能够予以重视。同样，我们还了解了许多有关资源滥用、虐待儿童、无家可归以及其他人群的需要形式。在美国，滥用资源这种现象已经引起了一些其他西方国家的关注。同样，欧洲的社会工作者也从美国有关虐待儿童的研究得到了不少帮助。因为，美国比传统的欧洲国家更愿意来讨论这方面的问题。在欧洲，这方面的问题，例如，家庭隐私、名誉、地位等问题的研究常常受到阻碍。当然，这类知识不仅仅来源于美国，美国社会工作者也从其他国家和地区的有关研究中得到了启发。比如，美国关于青少年无家可归问题的研究，就早已在美洲开展的有关街角青年的研究中获益。